

Nº 978

Tres mil
Suplemento Cultural

Sábado 29 de noviembre de 2008 | Nº 3926 del año XVIII segundo centenario | www.diariocolatino.com

DIARIO COLATINO, MÁS DE UN SIGLO DE CREDIBILIDAD

Asociación de Escritores y Escritoras de Centro América

EL NUEVO ROSTRO DE ADECA

El proyecto de ADECA, una organización regional que asocia a escritores y escritoras de la región, fue discutido y reformulado en la ciudad de Managua con representantes de Guatemala, Honduras, El Salvador, Nicaragua, Costa Rica y Panamá del 6 al 8 de noviembre pasados. La nueva dirección de ADECA recayó en la delegación de Guatemala por el periodo de un año.



Los poetas centroamericanos reunidos en la ciudad de Managua para la conformación de una nueva etapa de la ADECA. Foto cortesía de Evelyn Ugalde.



SI HAY **DESAPARECIDOS** NO HAY PAZ

¿DONDE ESTÁ
ARQUÍMIDES CRUZ?

Guatemala asume coordinación general de ADECA

TRES MIL

En las ciudades nicaraguenses de Managua y León se realizó del 6 al 8 de noviembre la reunión de la Asociación de Escritores y Escritoras de Centro América (ADECA) con la participación de autores de Guatemala, Honduras, Nicaragua, El Salvador, Costa Rica y Panamá, convocatoria que legitima con creces lo que se ha llamado como «el renacer de ADECA».

La delegación guatemalteca conformada por el escritor Carlos René García Escobar y el poeta Marvin García asumieron la responsabilidad titular de la ADECA, con el compromiso de organizar la próxima reunión general en la ciudad de Guatemala, en la que se revisará el avance en el cumplimiento de los objetivos trazados. García Escobar es presidente del Pen Club guatemalteco y Marvin García presidente de la Fundación Metáfora de Quetzaltenango.

Las discusiones estuvieron centradas en las formas de integración que se ofrecerá a los escritores de la región que deseen pertenecer a esta entidad. También se perfilaron espacios de difusión informativa y creadora al servicio de esta gremial. No menos importante fue el tema de la posible inclusión de autores de Belice y Chiapas, cuyas formas de ingreso serán estudiadas y resueltas al más corto plazo, según se discutió en el seno de la asamblea.

Sin embargo, la medida más inmediata a ejecutar fue la de fortalecer la membresía en cada nación, para lo cual todos los representantes de las seis delegaciones se comprometieron a iniciar el trabajo alrededor de la incorporación de nuevos miembros y la realización de eventos y acciones bajo el amparo de ADECA.

Participaron de la reunión, por Panamá: Benjamín Ramón y David Róbinson. Por Costa Rica: Arabella Salaverry, Evelyn Ugalde y Norberto Salinas. Por la anfitriona Nicaragua: Vidaluz Meneses, Henry A. Petrie, Mauricio Rayo A., Juan Carlos Vílchez, Isolda Hurtado, Pedro Chavarría Lezama, Edgar Escobar Barba, Marta Leonor González, Mario Martínez, Denmarth Maltez Cisneros, Ulises Juárez Polanco y Francisco Udiel Ruiz. Por Honduras: Alberto Destéphen, Diana Vallejo y Claudia Patricia Sánchez C.

Por El Salvador se hicieron presentes el escritor Miguel Ángel Chinchilla, miembro del grupo literario Amate, y Otoniel Guevara, presidente de la Fundación Metáfora.



ADECA DECLARACIÓN DE LEÓN

Las escritoras y escritores centroamericanos reunidos en el auditorium del Jardín Japónés de la ciudad de Managua y en la Casa de Protocolo de la UNAN-León, en la ciudad de León, Nicaragua, por invitación de la Red Nicaragüense de Escritoras y Escritores, RENIES, después de haber intercambiado ideas y discutidos diversas iniciativas de trabajo conjunto en nuestro istmo,

Declaramos:

1

Que la Asociación de Escritoras y Escritores de Centro América, ADECA, cuyos orígenes datan desde el 2005, es una alternativa gremial tangible y afín a nuestros intereses y aspiraciones, que entre sus propósitos fundamentales están el desarrollo cultural y social de nuestras naciones, la dignificación del oficio de escritor-a y trabajar por un programa mínimo de beneficios en materia de formación, investigación y creación literaria.

2

Que nuestra adhesión y reafirmación como miembros de esta asociación, constituye a la vez la renovación de nuestros compromisos por trabajar con tesón por el fortalecimiento y crecimiento de ADECA en cada una de nuestras naciones. Con entusiasmo difundiremos los fines y objetivos de esta organización gremial ante colegas individuales y asociados, invitándolos a sumarse en este esfuerzo centroamericanista.

3

Que uno de nuestros propósitos es que ADECA se constituya, a partir del empeño tesonero de cada uno de sus capítulos nacionales, en una organización gremial representativa y sostenible. Para ello emprenderemos desde este momento un proceso de revisión y reformas de nuestros Estatutos, que incluya un diseño organizativo y mecanismos de funcionamiento adecuados a nuestras realidades; así como también, emprender un proceso de discusión para la elaboración de un Programa de Acciones que estimule y comprometa en su realización a nuestras expresiones tanto locales como

regional.

En correspondencia, hemos mandatado al escritor Carlos René García Escobar, Enlace propietario en Guatemala, propiciar la Personalidad Jurídica de ADECA de conformidad a la legislación centroamericana.

4

Que todos los presentes asumimos y nos comprometemos a trabajar por las resoluciones puntuales que derivaron de este encuentro y que se adjuntan a la presente declaración.

5

Que de manera particular, acordamos fomentar y promover la obra literaria de las escritoras y escritores centroamericanos a través de talleres, presentaciones de libros e intercambios entre los países del área.

6

Que acordamos celebrar la próxima Reunión Anual 2009 en la República de Guatemala, cuya coordinación estará a cargo de los escritores guatemaltecos Carlos René García Escobar y Marvin García. Asimismo, decidimos realizar la correspondiente 2010 en la República de El Salvador.

7

Que acordamos trabajar intensamente para que las escritoras y escritores centroamericanos miembros de ADECA, se involucren en los procesos de decisión nacional e internacional para el desarrollo y fortalecimiento de políticas culturales y sociales que beneficien el quehacer identitario de la región.

Dado en la ciudad de León, a los ocho días del mes de noviembre de 2008, con motivo del homenaje al poeta Alfonso Cortés, organizado por el Grupo Literario Fragua, de la ciudad de León.

Firman:

PANAMÁ

Benjamín Ramón y David Róbinson

COSTA RICA

Arabella Salaverry Pardo, Evelyn Ugalde y Norberto Salinas

NICARAGUA

Vidaluz Meneses, Henry A. Petrie, Mauricio Rayo A., Juan Carlos Vílchez, Isolda Hurtado, Pedro Chavarría Lezama, Edgar Escobar Barba,

Marta Leonor González, Mario Martínez, Denmarth Maltez Cisneros, Ulises Juárez Polanco y Francisco Udiel Ruiz

HONDURAS

Alberto Destéphen, Diana Vallejo y Claudia Patricia Sánchez C.

EL SALVADOR

Miguel Ángel Chinchilla y Otoniel Guevara

GUATEMALA

Carlos René García Escobar y Marvin García

Reseña histórica de ADECA

TEXTO: HENRY PETRIE FOTOS: DIANA VALLEJO

En julio de 2004 surgió la idea de constituir una federación de escritoras y escritores de la región centroamericana, en ocasión del Encuentro de Escritores Centroamericanos realizado en Honduras.

Escritores como Enrique Jaramillo Levi por Panamá, Oscar Núñez Olivas por Costa Rica, Vidaluz Meneses por Nicaragua, Manlio Argueta por El Salvador, Galel Cárdenas por Honduras y Xavier Mosquera por Guatemala, intercambiaron ideas y se dieron a la tarea de preparar desde sus respectivos países, la próxima cita que además del intercambio amplio se explorara las posibilidades de constituir la organización de los escritores y escritoras del área.

Del 3 al 6 de octubre de 2005, en la Ciudad de Panamá, se lleva a cabo el I Congreso de Escritoras y Escritores de Centroamérica, cuya organización estuvo a cargo de la Universidad Tecnológica de Panamá y de la Asociación de Escritores de Panamá (ADEP). En esta ocasión, además de los anfitriones, se dieron cita un total de 43 escritoras y escritores de Guatemala, Honduras, El Salvador, Nicaragua y Costa Rica, donde además de debatir acerca de la conveniencia de constituir una organización propia, se desarrollaron recitales poéticos, lecturas de cuentos, mesas redondas acerca de temas literarios, presentaciones y ventas de libros y la conferencia magistral del escritor nicaragüense Sergio Ramírez Mercado acerca del oficio de escribir.

La constitución de la organización gremial no fue posible de manera formal en Panamá, ya por sus formas legales o porque aún no estábamos preparados como tales, para asumirla en su justa dimensión, razón por la cual se resolvió continuar trabajando la idea desde nuestros propios países y reunirnos en el 2006 en Honduras.

El II Congreso de Escritoras y Escritores de Centroamérica, se realizó del 8 al 11 de agosto de 2006 en la ciudad de Tegucigalpa, Honduras. Esta vez, además de la delegación anfitriona, asistieron cerca de 30 delegados de Guatemala, El Salvador, Nicaragua, Costa Rica y Panamá. El auspicio descansó en el Congreso Nacional de la República de Honduras y la Universidad Nacional Autónoma de Honduras.



El poeta panameño Benjamín Ramón ofreciendo una lectura en León, Nicaragua, durante la reunión de la ADECA.



La poeta nicaraguense Vidaluz Meneses presidió el cónclave de la ADECA en Managua y León, Nicaragua.

Fue en esta ocasión que se constituyó con los procedimientos legales de rigor, de acuerdo a la legislación del país anfitrión, la ASOCIACIÓN DE ESCRITORAS Y ESCRITORES DE CENTROAMÉRICA (ADECA), con sede en Tegucigalpa, Honduras, convirtiéndose de esta manera en un hecho histórico para nuestra región. Colateralmente se cumplió con el formato de actividades seguido en Panamá: Conferencia magistral a cargo de Anacristina Rossi y Helen Umaña, lecturas de cuentos y poesía, ponencias, presentación y ventas de libros.

Entre las resoluciones importantes de este II Congreso de Escritoras y Escritores de Centroamérica, destacó la designación de Nicaragua como sede del III Congreso en el 2007, bajo la responsabilidad de la Red Nicaragüense de Escritoras y Escritores (RENIES).

Pero todo proceso tiene sus problemas y limitaciones, máxime cuando se trata de la construcción efectiva de una organización regional con verdaderas expresiones nacionales. En el tiempo que siguió, la Renies trabajó en la preparación del mandato de Tegucigalpa pero en determinado momento, ante distintas informaciones recabadas, analizó la conveniencia de llevar a efecto un evento que en general, cumpliría con el formato de recitales, ponencias y presentaciones de libros, pero que desde el punto de vista de los intereses organizacionales propiamente dicho, existía un vacío de contenido por el precario avance que hasta marzo de 2007 se tenía.

Como resultado de ese análisis, la Comisión Coordinadora —en ese entonces— de la Renies, dirigió una comunicación donde expresaba sus

puntos de vista acerca de las inconveniencias de realizar el III Congreso ADECA en la fecha prevista y propuso, en consecuencia, realizar tres reuniones de trabajo de la Comisión Coordinadora de la Asociación de Escritoras y Escritores de Centro América para evaluar su desarrollo y definir acciones concretas de fortalecimiento, la que fue aceptada satisfactoriamente por los enlaces nacionales.

El 25 de mayo de 2007 se lleva a cabo la primera reunión de la Comisión Coordinadora ADECA en Managua, con la asistencia de los enlaces de Costa Rica, Nicaragua, Honduras y El Salvador, faltando los de Panamá y Guatemala. Aquí se evaluó a fondo el estado organizativo y el avance de las resoluciones de Tegucigalpa a la fecha. Debido a problemas de funcionamiento de Tegucigalpa, entre otros, se resolvió trasladar la sede de ADECA a Managua, Nicaragua, reconociendo los niveles de organización y funcionamiento de la Red Nicaragüense de Escritoras y Escritores (Renies). También se aprobó trasladar la fecha del III Congreso ADECA para agosto de 2008, siempre en Nicaragua, así como un plan de acciones de fortalecimiento.

Siempre en Managua, el 20 de septiembre de 2007 se lleva a efecto la segunda reunión de la Comisión Coordinadora ADECA, en el marco de la XI Feria Internacional del Libro en Centro América. En ésta asistieron los enlaces (delegaciones) de Panamá, Costa Rica, Nicaragua, Honduras, El Salvador y Guatemala, más invitados de honor. Cada país rindió informe acerca del cumplimiento de las resoluciones de Mayo; se aprobaron dos importantes proyectos: a.

Paquines de Clásicos de la Literatura Centroamericana, coordinador por la contraparte salvadoreña, y b. Creación y funcionamiento de un blog como antesala a un sitio Web de ADECA, coordinado y administrado por la contraparte costarricense.

También se ratifican las resoluciones tomadas en la reunión anterior y se avanza con nuevos acuerdos tendientes a dinamizar a la organización regional. La tercera reunión de la Comisión Coordinadora ADECA propuesta, se llevará a efecto en marzo de 2008 —la sede no ha sido determinada—, donde además de dar seguimiento a las resoluciones de Tiscapa, como se le dio en llamar, será preparatoria al III Congreso ADECA de agosto de 2008, que tendrá como sede a las ciudades de Managua y León de Nicaragua.

El 24 de abril de 2008, en el marco de la Feria Nacional del Libro, tuvo lugar la tercera reunión de la Comisión Coordinadora, siempre en la ciudad de Managua. En esta ocasión asistieron los enlaces propietarios de Panamá, Costa Rica, El Salvador y Nicaragua. Los enlaces de Honduras y Guatemala manifestaron su adhesión a las resoluciones tomadas, que entre las más importantes se encuentran: a. Se ratifica una vez más a la RENIES, como coordinadora



Panorama de una de las sesiones efectuadas por escritores centroamericanos en Managua, durante la reunión que convocó ADECA.

provisional de ADECA; b. Empezar la búsqueda de formas de integración en los espacios regionales; c. Continuar con la gestión del proyecto Clásicos de la Literatura Centroamericana (paquines) y mientras tanto, avanzar con la adaptación radiofónica; d. Se aprueban como medios voceros de ADECA, los siguientes: Cuadernos Universitarios UNAN-León y Revista ANIDE (Nicaragua), Radio YSUCA y Suplemento Tres Mil de Diario Co-Latino (El Salvador), Programas “Al rojo vivo” de Radio Centro, “Punto por punto” de Radio Actual y el sitio Web Club de Libros y Cultura. Como parte del esfuerzo divulgativo, Costa Rica construirá un sitio Blog ADECA; etc.

Taller de Experimentación Verbal «los tímidos»

El silencio es el verso más fino

LOS TÍMIDOS

Fue un tres de diciembre del año 2002 cuando en el Parque Centenario de nuestra ciudad capital, a pocos metros de los columpios, un grupo de varios adolescentes realizamos la primera reunión de lo que llegaría a convertirse en el **Taller de Experimentación Verbal «los tímidos»**, nombre que nadie en el grupo propuso ni compartió, pero con el cual nos encontramos tranquilos y cómodos. Desde esa fecha, hemos venido desarrollándonos en el vasto mundo de la literatura, diferenciándonos de otros grupos y talleres por permanecer lejos del ojo público y de las pretenciosas y pomposas presentaciones, más bien dedicados a compartir recitales en lugares insospechados y recónditos del país y del territorio centroamericano. Destacamos por ejemplo las lecturas en los cementerios de Cojutepeque y San Vicente, en los parques centrales de Jayaque y San Juan Opico, y las memorables participaciones callejeras por las avenidas de David, en la nación panameña. Del mismo modo hemos visitado las ciudades de Matagalpa en Nicaragua, y Alajuela, de Costa Rica. Siempre manteniendo la reserva y el recato en los asuntos de luz pública.

El taller está formado por jóvenes en su mayoría originarios de la ciudad de San Salvador y un par de municipios más. El grupo además cuenta con la participación de tres extranjeros: de Argentina, Colombia y Belice. «los tímidos» no tenemos un lugar fijo para las reuniones, cualquier sitio es perfecto para la poesía, ya sea en una esquina, la parada del autobús, el autobús mismo, el parque, un cementerio o los campus universitarios. Somos un grupo fresco, sin ningún tipo de complejos, pero nos ahoga un poco el gas de las conversaciones estériles y desertamos para siempre de los escaparates. Nos interesa sólo encontrar la manera de tener muchos problemas, pues creemos que la poesía no es un malabar ni las luces campero.

No somos rigurosos para la admisión de nuevos miembros. No somos excluyentes. Entre nuestras filas se encuentra una joven

prostituta, quien ha encontrado en el grupo una familia y un sincero amor por la expresión poética, y quien nos ha dado muestras de verdadera lealtad al compartir sus experiencias de calle y cama con todos los demás. De igual forma es miembro del taller un muchacho que se dedica a robar en distintos puntos de la capital y a quien le parece perfecto el perfil del grupo, ya que le permite crecer literariamente sin dar la cara, lo cual considera un riesgo innecesario. Su inclusión al grupo no ha significado en ningún momento algo desagradable o peligroso, siendo, paradójicamente, el único miembro que siempre ha devuelto los libros prestados y sus aportes siempre han enriquecido el espíritu de grupo, amén de que suele ser el que aporta más dinero a la hora de pagar las cuentas en los cafetines.

El taller de los tímidos esta conformado en su totalidad por: **Xiomara Lemus, Marcos Pino, Belén Cian** (nacida en Rosario, Argentina, e hinchada del Rosario Central, lo mismo que el negro Fontanarrosa), **Rodrigo Palacios** de origen teceleño al igual que **Iris Solís**, quien padece una terrible paranoia persecutoria que solo es compesanda con la escritura de pequeños poemas a lo Emily Dickinson.

Una miembro del taller (quizá la más influyente) es **Mirta Rosales**, quien propició aquella primera reunión en el parque Centenario exactamente hoy seis años atrás. Coincidimos en que detrás de su travestismo se oculta un niño juguetón y hambriento de experiencias tóxicas de vida. Siguiendo con la nómina figuran **Ligia Molina, Verónica Díaz** y **Harvi Bloth** (nacido en Belmopán, Belice). Hay que sumar, finalmente, a **Manuel Ramos**, originario de Mejicanos, **Fernando Zuleta**, nacido en Bucaramanga, Colombia, **Oscar Mayora, Susana Herrera** (cuyo padre es un poeta notoriamente olvidado, pero con una sabiduría que supo transmitir a la compañera que ahora comparte con alegría nuestros serenos conciliábulos) y, para cerrar el grupo, **Vladimir Amaya**, cuyo ángel poético por momentos

orina encima de la tranquilidad de la muerte pero sobre todo de la mediocridad de los que no saben para qué se pide la palabra.

Este grupo ha crecido conjuntamente, no sólo en edad, traspasando las barreras de la adolescencia, sino también en la búsqueda de un estilo propio y una voz en colectivo plenamente perfilada. El grupo también ha sufrido momentos dramáticos como el deceso del décimo quinto miembro, **Natanael Gámez**, quien se perfilaba como un diestro sonetista y falleciera en septiembre de 2005 en un accidente de tránsito. También la deplorable ocasión en que al poeta Manuel Ramos lo confundieran con un violador en Sensuntepeque, mientras él y otros compañeros del taller daban un recital en el parque de aquella localidad. El poeta Ramos tuvo que pasar una semana tras las rejas hasta que el asunto se aclaró, o por lo menos dejó de tener en nuestro compañero al conejillo de indias para aparentar que en el país hay algún tipo de justicia.

Pero no todo ha sido color de hormiga para los tímidos, ya que en su seno se desbordó el más apasionante amor entre dos de sus miembros: Ligia Molina y Fernando Zuleta, quienes desde la primera reunión en que se conocieron, recibieron ese flechazo eléctrico y furibundo en sus corazones. Esta relación ha estremecido sus almas al grado de acercarse temerariamente a la demencia, sin embargo, el calor del grupo ha sido clave para que todo siga su curso normal, creemos. Curiosamente, ninguno de los dos se han escrito un tan solo verso.

En cuanto a la modesta obra poética que se ha producido, encontramos diferentes vertientes, desde el poema de largo aliento con reminiscencias surrealistas, hasta el epigrama jocoso o letal, pasando por los infaltables poemas de amor, ciertas formas clásicas (debilitadas profundamente con el atropello fatal al poeta Natanael), alguna poesía experimental de corte neovanguardista (sin referencias fecales o sanguinolentas como viene siendo ya el uso) y uno que

otro texto que amenaza con la madurez poética, sin dejar de mencionar alguna lírica oscura de uno de los miembros que trata, incluso en su escritura, de ocultar un sinuoso homosexualismo.

Para hablar de influencias en el grupo es necesario informar que la poesía griega (Teodorakis, Seferiades, Katzantzakis y la poeta Burkova) es muy valorada, lo mismo que los clásicos como Pessoa o Li Po. Entre los latinoamericanos hay alguno que venera a Manuel Ruano, otros que se inclinan más por Ana Ilce Gómez o el chino Valera Mora, al mismo tiempo que suele ser importante la poética de Watanabe, Gómez Jattin, la Pizarnik y Noguerras. Sin dejar de lado a Chuchú Martínez o Guadalupe Amor.

Entre los nacionales hay varios nombres que nos interesan: Chema Cuéllar, Castro-rivas, Kijadurias y los cuentos de Claudia Hernández. A propósito, nuestro grupo celebró en una de las pasarelas de la ciudad el natalicio del gran poeta salvadoreño Rigoberto Augusto, quien introdujo al país la forma poética llamada «espínela», autor que había caído en el oscuro olvido y que poco a poco se irá asentando en el lugar que merece. Los últimos meses han visto florecer las presentaciones del taller, habiendo visitado con poca gloria pero con gran entusiasmo y sutiles resultados el pequeño poblado hondureño de Torolaguna, y la difícil ciudad de Jalapa, en Guatemala, donde tuvimos que escapar amparados en la negritud de la noche antes que unos malhechores hicieran de las suyas con nosotros, anécdota que nos guardamos ya que no aporta nada a este modesto panorama del taller.

Todas estas presentaciones han sido de lo más espontáneas y fugaces, con públicos reducidos y en la mayor parte de casos, opuestos a la poesía. Nos ha servido más que todo para escucharnos a nosotros mismos e ir perdiendo la timidez que nos cohesionaba, y para incrementar el número de problemas tan necesarios a la creación como apuntáramos antes.

Y es hoy pues que hemos decidido dar el primer performance «oficial» y qué mejor manera que celebrando seis años de fundación. Así que nos tomaremos la palabra.

La cita es el próximo miércoles 3 de diciembre en el hermoso Palacio de Cultura de Santa Tecla, justo donde funcionó la alcaldía municipal hasta los terremotos del 2001, a partir de las seis de la tarde. Obviamente no todos los integrantes del taller estarán presentes, pero haremos todo lo posible por hacer sentir la presencia de sus versos para que nadie salga defraudado. O más bien para que todos salgan, de alguna manera.



El hombre que apoyó la invasión a Irak

CRISTINA CASTELLO

Poeta y periodista <http://www.cristinacastello.com>

Lo llaman «Papá Mumin» por su parecido con un corpulento personaje de la familia *Moomins*, de cuentos y cómics escandinavos. Martti Ahtisaari recibirá la recompensa, equivalente a 1.4 millones de dólares en coronas suecas, el próximo 10 de este diciembre; y el 11 gozará de una fiesta que reunirá al *Jet Set*, en su honor.

¿No será hora de cuestionar este galardón, el Premio Nobel de la Paz? Los motivos abundan: estuvo nominado Georges W. Bush, por ejemplo. Sí. El mismísimo, a quien gran parte de los estadounidenses quieren juzgar por crímenes contra la humanidad. ... justamente él, el *adalid* de la paz.

¿Y qué tal si pensamos en Alfred Nobel, el padre del premio? Primero inventó la dinamita y otros explosivos que sirvieron a fines militares: la balistita o pólvora sin humo, por caso. Pobló a la humanidad de municiones, y con el rédito de sus inventos colmó su vida: hizo una fortuna colosal. Pero antes de morir quiso *lavar su culpa*, y creó este y otros *laureles* que llevan su nombre: para literatura, medicina, física y química. «*Ahí anda el artesano del desprecio, implorando el amor del despreciado*» (Pablo Neruda).

Sin embargo, el mundo acepta la curiosa *expiación* de Alfred Nobel, y aplaude sus premios.

«Papá Mumin» había dicho que le hubiera sido más fácil ganar la lotería que obtener este reconocimiento. ¿Será que el ansiado Nobel de la Paz se juega a los dados que tira el Poder, según convenga a sus designios? De cualquier manera, este premiado tiene méritos, aunque también... Ya se verá.

Martti fue presidente de Finlandia entre el '94 y el 2000 y acumula tres décadas consagradas a la mediación y resolución de conflictos en el planeta. Como comisionado y enviado especial de la ONU, su logro mayor fue haber supervisado la independencia de Namibia en 1990, causa por la cual luchó durante trece años. Además, atesora como éxitos su tarea como mediador en la guerra entre la OTAN y Serbia —donde no lo quieren ni un poquito—, y, muy especialmente, la supervisión del acuerdo de paz en el prolongado conflicto en la región indonesia de Aceh. Gracias a sus oficios, lo firmaron las partes beligerantes el 15 de agosto de 2005 en Helsinki y con él como testigo.

Sus ojos celestes nacieron en Viipuri, hoy Viborg, ciudad de la ex Unión Soviética; si naciera ahora sería ruso. Hijo de un suboficial del ejército, sufrió desde los dos años —en 1939 era casi un bebé— las consecuencias de la guerra entre la entonces URSS y Finlandia, que terminó en el '44. Después quiso ser maestro, se graduó en la Universidad de Oulu y partió hacia el servicio militar obligatorio. Pero él no podía ser uno más. Entonces salió de allí, pero no como todos, sino con el grado de capitán. Siempre atento a los asuntos de comercio e industria



Martti Ahtisaari, Nobel de la Paz 2008

de los países llamados «en vías de desarrollo», formó parte del Comité Asesor del gobierno finés.

«Papá Mumin» —gesto siempre adusto— es persona de costumbres simples. Cuando fue presidente por la socialdemocracia de su país, todo lo que tenía un tufillo ceremonioso le molestaba, y por eso y sin proponérselo, resultaba tan gracioso como su personaje de historieta. Fue el *hazmerreír* de la prensa cuando se cayó dos veces al suelo durante recepciones oficiales y elegantes. No soportaba el frac, y los zapatos de charol le eran demasiado estrechos; el golpe era tan inevitable como lo fueron sus heridas en la nariz.

«El hipopótamo», lo llaman también así, sonríe serio y feliz... fiel a su estilo, a pesar de todo. Tiene humor y sigue enamorado. Se casó con la historiadora Eeva Irmeli Hyvärinen en el '68. Cuarenta años de amor, que los hicieron recibir juntos la noticia de la *lotería*, del juego de dados, o el Premio Nobel de la Paz, según se vea.

El hijo de ambos, Marko, nació en 1969. Altísimo ejecutivo empresarial de telefonía móvil. De una multinacional. Y es también músico reconocido: su padre lo educó en la Universidad de Columbia, en los USA.

Curioso carnaval:

«Papá Mumin» o la cara de la indignidad

Defensor de la causa de Palestina y el Líbano, la posición de Ahtisaari con respecto a Irak fue, en cambio, francamente indigna. En 2003 encabezó un equipo que evaluó las condiciones de seguridad para el personal de la ONU en Irak, tras la ocupación anglo-norteamericana. En aquel momento, fue favorable a la invasión. No *compró* el argumento mentiroso de las supuestas armas de destrucción masiva que dieron la excusa a Bush para atacar; pero justificó su defensa en los crímenes y violaciones a los derechos humanos cometidos por Saddam Hussein.

En una palabra: el flamante Premio Nobel de la Paz invocó la defensa de la vida para

apoyar la muerte: los crímenes de lesa humanidad que cometerían el *Imperio* y su aliado británico.

En enero de 2007, el hoy flamante premiado había presentado su plan de paz, incluida una propuesta de «soberanía limitada», para Kosovo; y esa *independencia* que ayudó a conseguir, lo enorgullece, a pesar de las reticencias de países como España y Grecia; y del rechazo por parte de Serbia, Rusia y Cuba. El embajador ruso ante la OTAN, Dimitri Rogosin, se mostró francamente molesto por el Nobel para Ahtisaari y, como muchos otros, interpretó que su plan para Kosovo no hizo más que perjudicar a Serbia.

De todos modos, Ahtisaari parece estar más allá de las críticas. A los 71 años se regocija porque su rostro será inmortalizado en un sello de correos de alrededor de un dólar, en moneda fina, mientras espera la gran fiesta en honor de su premio.

En Oslo, la capital noruega, los ricos y famosos —pero sobre todo los poderosos— le rendirán homenaje durante una celebración que comenzará con un concierto y donde no faltará ni el mayordomo de Batman. Precisamente, el presentador será Michael Caine —quien desempeñó ese papel en el reciente filme *El caballero negro*—, junto a la actriz norteamericana Scarlett Johansson; y entre otras *stars*, desfilarán por el escenario Diana Ross, la mexicana Julieta Venegas, la cantautora canadiense Leslie Feist y el cantante de country Dierks Bentley.

Claro que el día anterior Martti Ahtisaari habrá embolsado el dinero del premio que, según ha dicho, le servirá para fortalecer la CMI, su ONG; se trata de la «Iniciativa para la Gestión de Conflictos», creada en el año 2000 para apoyar los esfuerzos de la comunidad internacional para *prevenir y resolver crisis de seguridad en diversas áreas del mundo*. Tal, la declaración de principios; pero según el diario ruso «RBC Daily» esta empresa es un verdadero negocio que le reporta grandes beneficios... ¿*Qui sait?*

Desde 1901, fecha de la entrega de los primeros premios del *arrepentido* creador de explosivos de muerte, Alfred Nobel, la nómina de los ganadores es —por lo menos— discutible. Es verdad que entre los premiados, muchos hicieron honor a aquellas palabras de Erich Fromm según las cuales el corazón de hombre nunca deja de ser humano. Albert Schweitzer, Linus Carl Pauling, Martin Luther King, la Madre Teresa de Calcuta, o los latinoamericanos Rigoberta Menchú y Adolfo Pérez Esquivel.

Pero también, en una suerte de carnaval perverso, recibieron el galardón hombres cargados de sombra y muerte. Entre ellos, Theodore Roosevelt (no confundir con Franklin Delano Roosevelt), Henry Kissinger, Shimon Peres y Menachem Begin. Según Gabriel García Márquez, Begin —a quien con razón comparó a Adolfo Hitler— debería haber merecido el «Premio Nobel de la Muerte».

Martti Ahtisaari, la figura viviente de «Papá Mumin», se lleva el premio en momentos en que el planeta padece más que nunca la mundialización de la miseria, la violencia y el desamparo. El día de su fiesta, mientras *El caballero negro* se verá en todas las pantallas del mundo, brindará con Michel Caine, el mayordomo de Batman, por su Nobel de la Paz. Y pues la crisis de la Tierra toda se acrecienta cada día, palpitarán también con más fuerza, las palabras de Martin Luther King en 1963: «Tengo un sueño». La libertad, la justicia, la paz.

Esteras de tanques

Abdul H. Sadoun



Qué pacifista la gente de aquí,
ofrecen las dos mejillas,
si más tuvieran las ofrecerían
a su destino;
mientras tus labios buscan
palabras que recuerden.

Aquí
la gente no conoce la maldad.
Más vale que se enjaulen en su
aburrimiento
-hasta prefiero su mansedumbre-
pues ellos no han sabido de guerras.
Es como si Spielberg no los hubiese
invadido
con sus dinosaurios.
No se desangraron por las túnicas
de Kubric.

Les digo:
-Ay de sus inteligencias.
Y me protejo bajo sus mismos
paraguas.

Aquí
ríen mucho, sin miedo,
tocan mi barba crecida
y carcajean:
-Háblanos de lo que sabes,
de tus estereras.
E...S...T...E...R...A...S.
Y arrastran la palabra como un paño
extendido.

La gente, aquí,
me confunde con un cuentero
y me llevan, amablemente,
con bondad,
en sus brazos.

***Abdul H. Sadoun:** Nacido en Bagdad el 13 de Agosto de 1968. Reside en Madrid desde 1993. Editor de (ALWAH), revista cultural árabe. Ha publicado los libros: **El día lleva traje manchado de rojo** (cuentos, 1996), **Encuadrar la risa** (poesía 1998), **No es más que viento** (poesía 2000), **Plagios familiares** (cuentos 2002)

Minga

TEXTO: VÍCTOR ROJAS **FOTO:** MARLIN VARGAS TATIS

Es de noche y por la luz del alumbrado público se ve una lluvia moribunda. Llegamos a la Universidad de Fusa donde se alojan miles de indígenas que marchan en protesta hacia la capital. Marchan porque nadie los escucha cuando denuncian que se les quiere obligar a vivir fuera de su tierra, a renegar de su pensamiento y a sentir vergüenza de su autonomía. Pero además de que no les respetan derechos y tradiciones, les han asesinado 1.620 miembros de sus resguardos mediante la aplicación de la política de Seguridad Democrática del actual gobierno. Muertos que para las clases dominantes de Colombia pesan menos que una pluma pues cada indígena es considerado un potencial colaborador de la insurgencia, un terrorista de atuendos típicos que habita tierras que bien se les podría escriturar a los terratenientes y la nueva clase emergente compuesta por políticos mafiosos y paramilitares. En esas azarosas condiciones de existencia, los ancianos de las comunidades indígenas recomendaron a sus comunidades hacer una *minga* por la vida. Entonces las autoridades indígenas escucharon a sus mayores y se dieron a organizar una marcha de protesta. La respuesta, como es de suponer, no se hizo esperar. Los soldados les dispararon, los policías los golpearon, los paramilitares los acecharon y más de uno trató de infiltrarlos y manipularlos. Y para colmo de males, el señor Presidente henchido de un ridículo patriotismo les salió al encuentro para burlarse de ellos ordenándoles que se arrodillaran ante la bandera y lloraran, como él, al escuchar los acordes del himno nacional.

A la entrada de la Universidad la guardia indígena que controla con rigor a quienes entran o salen. Piden documentos de identificación, indagan. Nos requisan peor que si hubiéramos llegado a un aeropuerto de los Estados Unidos. Y eso es comprensible pues no son pocos quienes en la Colombia rezandera aún siguen pensando que un indio bueno es un indio muerto y que eso de la *minga* es un invento del diablo. Al fin y al cabo logramos pasar. Mientras mi acompañante le abre ojos a la noche con su cámara fotográfica, yo me ocupo en dialogar con uno de los indígenas. No me quiso decir su nombre pero me explicó con parquedad de sílabas que una *minga* es sencillamente una convocatoria. La puede hacer cualquier miembro de la comunidad que requiera compartir vivencias que bien pueden ir desde la celebración de un matrimonio, un convite a un asado, una repartición de tareas, el darle sepultura a un muerto hasta, como en este caso, una protesta contra las injusticias y el abandono. La *minga*, en pocas palabras, es una *acción indígena colectiva*. Mi interlocutor dice con la sencillez que caracterizan los profundos racionamientos que la actual minga es un ejemplo de resistencia civil, que dialogando también se puede resistir. Nos adentramos en los predios de la Universidad. Vemos en esa media luz de la noche cómo los prados son insuficientes para los toldos que han sido levantados con palos y anchas tiras de plástico. Notamos una que otra tienda de campaña de esas que se ven en los *camping* suecos durante el verano.



Víctor Rojas, autor del artículo, entrevista a uno de los organizadores de la Minga por la vida en Colombia.

A esa hora de lluvia perezosa, se está preparando la comida con fuego de leña. El humo se levanta perezoso por doquier. Todo está húmedo y de pronto sentimos que nuestro calzado no es el más apto para caminar por los barrizales que se han formado. Nos acercamos a uno de los fogones. En una enorme olla las mujeres echan plátanos, yuca, papa y unos huesos carnosos que regaló el dueño de una carnicería de Fusa. El indígena Silvio Pencue narra, mientras lame un montículo de leche en polvo en sus manos, que él está participando en la minga desde el primer día. A pesar de las penurias climáticas no se ha enfermado. Pero en caso de que llegara a caer enfermo sabe que el *thewala* (curandero) del resguardo acudirá en su ayuda. Sólo se necesitará un poco de aguardiente, unas hojas de coca y un cigarro. El curandero macerara con los dientes la coca y el cigarro y escupirá la masa y vaciará sobre el suelo el aguardiente para que los espíritus lo beban. Luego leerá el amasijo y diagnosticará. Otro nativo, Ernesto Volverá, nos relata que hasta hace apenas unos años no existían noviazgos entre los indígenas sino que los matrimonios se llevaban a cabo directamente después de un acuerdo que hacían los mayores del resguardo. Eso ahora ha cambiado. Los jóvenes tienen que conquistar a su pareja. Da a entender que así es mejor. Al continuar en el uso de la palabra, cuenta que en la actualidad ya poco se ve a los indígenas vistiendo sus ropas tradicionales. Los más jóvenes usan vaqueros desteñidos y camisetas estampadas. Valga anotar que más de uno lleva ceñida en su franela la trajinada imagen del Ché Guevara. El ambiente no podía ser mejor para una amena tertulia. La presencia de la noche, el casi imperceptible caer de la lluvia, el olor a comida, la cordialidad y el fogón que ilumina el rostro optimista de los contertulios. Hay crepitar de leños y palabras. Aun así dejamos el toldo y seguimos avanzando en dirección a las edificaciones de la Universidad. Por el camino nos tropezamos con un grupo de niños indígenas. Corretean sin importarles la

oscuridad y que sus vestimentas están empaquetadas. Entramos a una de las facultades. En todos los salones de clase hay esteras y rudimentarias colchonetas tiradas en el piso. Algunos indígenas duermen sobre ellas, otros sólo descansan. En uno de los corredores se ha formado una rumba. Un grupo musical compuesto por indígenas y estudiantes animan un baile improvisado. Muy cerca de allí encontramos al poeta indígena Fredy Chicangana quien charla animadamente con unos amigos. Lo saludamos y entonces él nos invita a compartir la conversación. Nos cuenta que se siente feliz por la gran solidaridad que han recibido de parte de los estudiantes de las ciudades por donde han cruzado. También los camioneros han sido solidarios, agrega. Luego aclara que los indígenas yanacunas están en la minga denunciando el grave problema que el Batallón de Alta Montaña está ocasionando en el Macizo colombiano. Allí los soldados además de maltratar a la gente están ensuciando el agua. El poeta nos da la primicia de que los yanacunas están preparando un recorrido por todo el país para hacer un pago a la madre tierra y por la defensa del agua del Macizo colombiano. Ya es medianoche cuando decidimos dejar la minga y regresar a Bogotá. Allí nos veríamos de nuevo. Por el camino hacemos una pausa en uno de los comedores que pululan a la vera de la carretera. La señora que nos sirve la merienda está desconcertada y harto asustada. Nos cuenta que las autoridades le vinieron a decir que lo mejor era que cerrara el establecimiento, pues una vez pasado el puente festivo la marcha de los indígenas cruzaría por allí rompiéndolo todo, atravesando con sus flechas tanto a los animales como a las personas. De nada nos valió decirle a la mesera que todo eso era mentira, que las únicas armas que los indígenas portan son la palabra y unos racimos de plátanos para no morir de hambre por el camino.

Bogotá, 18 de noviembre de 2008

CARTELERA DE EVENTOS

Sábado 29 de noviembre
CAFÉ CULTURAL LA LUMBRE
8:30 de la noche
Presentación y puesta
en escena del libro
«Con un pie aquí y el otro allá»
de **Ricardo Mendoza Alberto**.
Entrada Gratis.

CAFÉ LA HABANA
7 de la noche
Exposición pictórica
del artista plástico
Gerardo Gómez
Habrá vino de honor

Miércoles 3 de diciembre
Lectura de aniversario del
Taller de Experimentación Verbal
«los tímidos»
**PALACIO DE CULTURA
DE SANTA TECLA**
6 de la tarde

**PEQUEÑA SALA
DEL TEATRO NACIONAL**
Teatro del Artificio presenta
El secreto más terrible
4-5-6 de diciembre: 6:30 pm
7 de diciembre 4:00 pm
Entrada **\$3**

PROGRAMA DEBATE CULTURAL
Canal 10
Televisión educativa y cultural
Día: viernes 5 de diciembre
Hora: 9 pm
Tema: **Homenaje a Salarrué**
Invitado: Dr. Ricardo Roque
Baldovinos y proyección
del documental:
«La manzana azul».

PROGRAMA EN VOZ ALTA
Radio Clásica. 103.3 fm
Día: miércoles 3 de diciembre
y domingo 7 de diciembre
(retransmisión) Hora: 9 pm.
Tema: **Quehacer cultural
de la Alianza Francesa.**
Invitado: Sergio Maller,
director de la Alianza Francesa.

**II FESTIVAL
DE TEATRO POPULAR
SOBRE DERECHOS HUMANOS**
Domigo 7 de diciembre
de 1 a 7 pm
Auditorio del Centro
Escolar Católico
San Vicente de Paul,
a la salida de Nahuizalco
en Sonsonate
Entrada general:
Un juguete nuevo
o en buen estado
PARTICIPAN LOS GRUPOS DE TEATRO:
**TNT, Contrasida,
Equipo Maíz, Teatro del CBC
y Unidad Juvenil de la PDDH
Sonsonate**

Entrevista a Vicente Verdú, escritor y periodista

La infantilización de la cultura

JUAN PABLO PALLADINO

juanpabloteina@yahoo.es

EL AUTOR DE *EL ESTILO DEL MUNDO* Y COLUMNISTA DE *EL PAÍS* SE REFIERE AQUÍ A UNA TENDENCIA REGRESIVA VISIBLE EN TODOS LOS ÓRDENES DE LA VIDA. ESTÁ ÍNTIMAMENTE LIGADA A LA CULTURA DE MASAS, DONDE SE SUSTITUYE LA REFLEXIÓN POR LAS EMOCIONES Y SENSACIONES. Y ALUDE AL JUEGO COMO UN ELEMENTO CONSTITUTIVO DE ESTA REALIDAD.

Para el periodista y escritor Vicente Verdú, el juego está más presente que nunca en la sociedad actual. Una sociedad anegada por la industria del entretenimiento donde la cultura de masas, en relación dialéctica con una educación de las personas más pragmática que reflexiva, hace primar las emociones y las sensaciones como características principales. Sus productos, por tanto, nacen desde esta lógica.

Por ello, Verdú sostiene que se asiste a una infantilización de la sociedad, una auténtica regresión donde todos los órdenes de la vida se viven desde una posición infantil: desde el trabajo —que se confunde con el ocio— hasta los vestuarios de las personas adultas, pasando por la prácticas seudodeportivas.

En este lado del mundo donde imperan las leyes del mercado —en el otro la gente se muere a millares y todo sigue su rumbo—, el sueño de ser tocado por la fortuna y alcanzar el éxito propuesto por el estilo de vida capitalista explica las identificaciones de las personas con multimillonarios deportistas y estrellas del espectáculo.

El juego, al no tener fin en sí mismo, se muestra no sólo como una forma de alivio ante las vicisitudes de la vida, sino como una forma de continuar el simulacro de intrascendencia de las cosas.

Éstos y otros conceptos fueron vertidos por Verdú en la entrevista con **teína**.

¿Cree que existe una relación entre el grado de desinterés político y la gran atracción que suscitan los espectáculos deportivos como el fútbol?

El desinterés político es importante de por sí, haya o no atracción de los espectáculos deportivos. Digamos que el desprestigio de la política, y de los políticos, ha sido enorme en estos últimos años, o se han visto más claras las conexiones con el poder económico; se ha visto que el político no tiene ningún programa ideológico esperanzador, sino que se atiene al resultado de los sondeos y trata de hacer un programa de acuerdo a los gustos del público. Y la atracción por los espectáculos deportivos, que a través de la adhesión a



un equipo se ha asociado a una sustitución de empresas colectivas, creo que es algo más complejo. Tendría que ver sin duda con la búsqueda de una representación elemental, casi tribal, pero también con la infantilización de la cultura que hace consumir productos y consumir sencillos.

¿Cuáles son las causas de esta infantilización a la que hace referencia?

La cultura de masas ha sido una cultura que ha buscado un denominador común hacia abajo para lograr un mercado más amplio, y ha producido, en consecuencia, una cultura de emociones y sensaciones. Una cultura formada en dialéctica con la clase de formación que recibe ahora el ciudadano, una formación muy pragmática, donde desaparece la filosofía y la historia, donde se reduce la idea de proceso y el ejercicio de la reflexión. Éste es el mundo actual de la mayor parte de la oferta televisiva, de la radio y de buena parte de las revistas. La infantilización, además, se manifiesta en el disfrute de videojuegos, por ejemplo, donde la edad media del usuario es ya de 30 años, en la infantilización de los vestuarios, las camisetas estampadas, las gorritas en adultos, la compra de golosinas, la práctica continua y extensiva de cualquier juego seudodeportivo por una parte creciente de la población. Se trata de la misma tendencia infantil que hace un éxito mundial a Harry Potter y productos parecidos...

Da la impresión de que señala esta infantilización como algo negativo, como una regresión.

Es una regresión la propagación de un modelo de conocimiento que rehúye el esfuerzo y busca aprender jugando, trabajar como en un juego, divertirse sin fin y patinar sobre la superficie emocional de las cosas. Hacer sur-

ing sobre la cultura o manifestar un «no a la guerra» o un «no a la contaminación» por impulsos morales que no llegan a proponer otro sistema por el que trabajar revolucionariamente. Sólo se dice «no» como los niños empiezan a decirlo a los dos años, como un gesto de identidad personal y de rechazo a lo exterior sin haber llegado aún a poder enunciar concretamente una alternativa.

¿Debemos entender ahora más que nunca la industria del entretenimiento como un elemento indispensable del capitalismo neoliberal para mantener a la gente alejada de aquellos temas fundamentales que afectan al bienestar general?

La teoría conspiratoria, la idea de un programa para la manipulación de las conciencias, no tienen vigencia. El sistema ávidamente busca el mayor beneficio sin más. Si ahora desarrolla una vasta industria del entretenimiento es porque los medios de comunicación, alcanzado audiencias multimillonarias, generan enormes beneficios. El porqué de la gran demanda de entretenimiento se corresponde tanto con la pérdida de valor del trabajo como por el fenómeno de infantilización que comentaba antes. Protestamos contra la mala televisión, pero sin duda somos los consumidores los primeros responsables de que sobreviva. Tenemos esta oferta porque hay una demanda que la absorbe. Y la absorbe porque la educación es cada vez más una educación utilitaria y superficial.

DOS MUNDOS PARALELOS: DENTRO Y FUERA DEL MERCADO

En un mundo plagado de injusticias sociales, donde la mayoría debe realizar proezas para subsistir diariamente, ¿es una contradicción que se endiose a multimillonarios deportistas y artistas del espectáculo?

No es una contradicción porque se trata de dos mundos. Un mundo que está dentro del mercado y otro que no lo está. Este último no existe o es como un basurero. En África mueren las gentes por cientos de miles y no se alteran las cosas. El mundo que existe y que está dentro del mercado desarrolla unas reglas, donde jugadores convertidos en estrellas valen tanto como artefactos que brindan una alta oportunidad de inversión con rentabilidades suculentas. Como se ve en el caso de Beckham o Ronaldo, el Madrid los contrata no sólo pensando en sus prestaciones deportivas sino en su rendimiento mediático.

Recién mencionaba la identificación que se da entre públicos y estrellas. ¿Esta identificación está relacionada con ciertas frustraciones personales generadas por el estilo de vida capitalista y los parámetros de éxito basados en el poder de consumo?

Debemos hablar de identificaciones en el sentido de proyecciones, porque ciertamente una de las bases de la cultura del éxito en nuestro tiempo es que cualquiera puede llegar a ser una estrella si le bendice la suerte, puede soñar con la parte más simplificada del sueño americano. Es la idea matriz de programas televisivos como Operación Triunfo donde gente anónima se convierte en superpopular en tiempos récord.

Algo que se ve de forma más seguida en los estadios europeos, y sobre todo en los latinoamericanos, es un mayor nivel de agresión, de violencia. ¿Qué lectura hace usted de esto?

Esto se ha analizado, bien a través de la teoría de la agresividad desplazada, mediante la cual el individuo frustrado descarga su malestar no sobre el sujeto superior que lo provoca sino sobre alguien cercano que hace de chivo expiatorio. O bien mediante la teoría de las tribus urbanas en la que ha trabajado durante los últimos quince años Maffesoli. En este último caso se trataría de buscar una identidad fuerte a través del grupo y sus actuaciones violentas en negación de los demás, adversarios o diferentes tal como en otros ámbitos provocan los nacionalismos.

En psicología infantil el juego es empleado para que los niños manifiesten ciertos traumas. ¿Considera posible analizar algunas características de las sociedades actuales a partir de sus juegos más recurrentes o, incluso, de la falta de juego?

Yo creo que acaso nunca ha jugado más gente adulta. Adidas salió en 1926 al mercado fabricando zapatillas para atletas profesionales, pero el éxito posterior de Nike se debió a que la gente que salía a hacer *footing* o a jugar deportivamente se había multiplicado por cien al menos en los años ochenta. En nuestra sociedad el juego no sólo cumple un papel de alivio, sino que llega a ser un elemento constitutivo de una cultura que simula confundir el trabajo con el ocio, el arte con la sensación. El *shopping* con la creación personal, etcétera. Lo característico del juego es que no busca un destino, y de esa manera, jugando, contribuimos al simulacro de la intrascendencia que es al cabo, en su máximo efecto, el olvido del destino último y la tragedia de morir.

DIRECTORIO

Director de Diario Co Latino
Francisco Elías Valencia

**Coordinador de
Suplemento Cultural Tres Mil**
Otoniel Guevara
elotoniel@hotmail.com

Coordinador de Aula Abierta
Vladimir Baiza
vladimirbaizavelar@yahoo.es

Colaboradores en El Salvador
Edgar Alfaro | René Chacón | Norman Duglas
Néstor Durán | Roberto Deras | Pablo Benítez
Luis Alvarenga | José Antonio Domínguez
Alvaro Darío Lara | Tomás Andreu

Colaboradores en el mundo
Carlos Ábrego (Francia) | Luis Manuel Pérez Boitel (Cuba)
Javier Campos (Estados Unidos)
Gabriel Jaime Caro (Colombia) | Victor Rojas (Suecia)

Dirección:

Suplemento Cultural **Tres Mil**,
Diario **Co Latino**
23a Avenida Sur, # 225,
San Salvador,
El Salvador, C. A.

Telefax:

(503) 2271 0822

Las opiniones vertidas en los artículos son responsabilidad de sus autores. No nos responsabilizamos por la devolución de originales no solicitados, ya sean textos o imágenes en cualquier soporte posible. Toda colaboración deberá enviarse por correo electrónico a:

culturatresmil@yahoo.com.mx



La escritura y el código letrado

MARIO ROBERTO MORALES

Un error frecuente cuando se piensa en el código letrado es el de identificarlo con el sistema de escritura alfabética, el cual es sin duda una expresión técnica privilegiada de ese código pero éste no se agota en ella. La base del código letrado es, sí, la palabra, pero no sólo como núcleo de las posibilidades de combinación que el sistema lingüístico móvil le posibilita, sino sobre todo como elemento básico de una cadena simbólica que le permite al pensamiento forjar ideas complejas y profundizar en esa complejidad ampliando el conocimiento de lo real.

Es el manejo relacional de las posibilidades de abstracción de las palabras, así como el de sus posibilidades de combinación, la esencia del código letrado. Su dominio se basa en la destreza en el uso de las palabras para pensar, para partir de su condición de símbolo e ir hacia sus posibilidades de significación a fin de explicarse el mundo. La complejidad del pensamiento que se alcanza por esta vía es lo que posibilita el sistema escritural alfabético.

No es, pues, la escritura como tal el código letrado. No se trata sólo de aprender a escribir, sino sobre todo de aprender a pensar. Y no se puede pensar ni escribir sin

palabras. Se puede imaginar y recrear imágenes y sentimientos. Pero inducir y deducir, descubrir las leyes que rigen el movimiento de lo real, y razonar, es imposible sin palabras. Por eso se dice que mientras mejor léxico tiene una persona, más precisa es su manera de explicarse el mundo. Desplegar un léxico abundoso y pedante, y suponer que eso nos hace cultos, es un acto fallido, pues la yuxtaposición descoyuntada de palabras «difíciles» sólo revela un pensamiento fragmentario que, lejos de explicarse lo real en sus relaciones, sólo percibe fenómenos inconexos y por tanto inexplicables.

El código letrado no es sólo la escritura alfabética sino sobre todo lo que la posibilita, a saber: la capacidad de utilizar las palabras para pensar; y ésta capacidad incluye el manejo fluido del discurso y la escritura. Ejercitarnos en el uso responsable y creativo de la palabra es lo que nos hace más o menos cultos.

En los foros en los que me he referido al intelicidio que implica sustituir (en lugar de complementar) el código letrado con el código audiovisual, la pregunta que brota siempre del público es esta: ¿Cómo hacer para que los niños y los jóvenes lean, si



desde que nacen los recibe un televisor en la cuna, y este proceso incluye a sus padres?

En el caso de los adolescentes, aconsejo partir de un minuto de lectura atenta (comprendiendo lo que se lee) y aumentar la dosis en un minuto tres veces al día. Cuando el nuevo lector alcance los quince minutos diarios de lectura, quizá se percate de lo que se había estado perdiendo y sienta elevarse su autoestima intelectual, y siga leyendo. Por otro lado, una manera eficaz de fomentar el gusto por la lectura en la niñez es leerles libros a los niños que aún no leen a fin de que aprendan a usar la palabra como vehículo para llegar a la imaginación y el razonamiento. Además, es útil acumularles los textos «leídos» a la vista, para que perciban el contacto con el objeto-libro y la lectura como vínculos afectivos con lo que los rodea. Por su parte, los planteles educativos pueden evaluar las lecturas realizadas por medio de reportes narrativos de lo leído, en el aula.

El dominio de la palabra es la clave de la inteligencia letrada. La escritura expresa su grado de desarrollo. Pero escribir no basta. Hay que saber pensar. Y para eso, hay que saber leer.

II FESTIVAL DE TEATRO POPULAR SOBRE DERECHOS HUMANOS

En conmemoración del 60 aniversario de la declaración universal de los Derechos Humanos

LA PAZ ES FRUTO DE LA JUSTICIA

DIA: DOMINGO 7 DE DICIEMBRE DE 2008.
HORA: 1:30 P.M. A 7:00 P.M.
LUGAR: AUDITORIUM DEL CENTRO ESCOLAR CATOLICO SAN VICENTE DE PAUL, UBICADO EN SALIDA A NAHUIZALCO, EN LA CIUDAD DE SONSONATE.

GRUPOS PARTICIPANTES:

GRUPO DE TEATRO TNT (CHALATENANGO) OBRA: "ÉRASE UNA VEZ UN REY"	GRUPO DE TEATRO DEL EQUIPO MAÍZ (SAN SALVADOR) OBRA: "IMPACTOS DE LA MINERÍA EN EL SALVADOR"
GRUPO DE TEATRO DE CONTRASIDA (SAN SALVADOR) OBRA: "EL VIH-SIDA DESDE LOS DERECHOS HUMANOS"	GRUPO DE TEATRO DEL C B C (SAN SALVADOR) OBRA: "LA EQUIDAD DE GÉNERO DESDE LA MASCULINIDAD"

GRUPO DE TEATRO UNIDAD JUVENIL DE LA PDDH (SONSONATE)
OBRA: "LOS DERECHOS HUMANOS DE JÓVENES"

PRESIDEN ACTO DE INAUGURACIÓN:

MONS. JOSÉ ADOLFO MÓJICA OBISPO DE LA DIÓCESIS DE SONSONATE	DR. ÓSCAR HUMBERTO LUNA PROCURADOR PARA LA DEFENSA DE LOS DERECHOS HUMANOS
---	--

**ENTRADA GENERAL:
UN JUGUETE NUEVO Ó EN BUEN ESTADO**

TEATRO DEL ARTIFICIO
presenta

EL SECRETO MAS TERRIBLE

El teatro y el arte de la memoria

PEQUEÑA SALA DEL TEATRO NACIONAL
04, 05 y 06 de diciembre 8:30 p.m.
domingo 07 de diciembre 4:00 p.m.
ADMISSION: \$ 1.00

POETONANTZIN ●●● 2008

Envía, ven y comparte tu palabra en honor a nuestra madre tierra (40 versos si es poesía, 150 palabras si es prosa). Tu texto será publicado en el folleto:

Poetonantzín ●●● 2008

Recital y presentación:
Viernes 12 de diciembre de 2008, 5:00 P.M. en LA LUMBRE
Calle Londres y Av. Florencia No. 37, Miraflores, San Salvador

Manda tu texto (YK solo uno) a cassclaudisara@yahoo.com.mx
Acompañado brevemente con tus datos personales.
Fecha límite de recepción: Sábado 6 de diciembre de 2008.

Invitan: GRUPO LITERARIO AMATE,
ADECA (Asociación de Escritoras y Escritores de Centro América), UNIDAD DE CULTURA "ROBERTO ARMUJO" UTEC Y FUNDACIÓN METAFORA.